SAT

Spring 2026

SAT SCHOOL DAY

SAT with Essay Paper Test Directions Supplement

State-Provided

Notes to the Proctor

Using this document on test day:

When administering the SAT with Essay, print both the SAT School Day Test Directions translation and the SAT with Essay Paper Test Directions Supplement translation for students.

Distribute this document once students are seated.

Students may use this document to read translations of the directions that are read aloud or printed in their test book. Students may keep this document open and on their desk during the entire testing period. Students may **not** use this document as scratch paper and may **not** be given additional time, unless approved by College Board as a separate accommodation.

- Students will follow along with you in the main Paper Directions through the end of Math Module 2. At that point, switch to the Essay Supplement.
- The Essay Supplement includes all required directions for:
  - The break before the Essay
  - Distributing Essay test books and answer sheets
  - Guiding students through completing answer sheet fields
  - Reviewing essay-writing rules
  - Providing timing instructions for standard time and all accommodations

Collect this document from each student at the end of testing and securely destroy it.

© 2025 College Board. College Board, SAT, and the acorn logo are registered trademarks of College Board. All other marks are the property of their respective owners. Visit College Board on the web: collegeboard.org.

IMPORTANT: *Students must not sign in to Bluebook on test day for any reason, including section timing. All timing MUST be administered by the proctor using the Paper Testing Script. Use of Bluebook will cause a misadministration and require a retest.*

Примечания для учащегося

После завершения раздела «Математика» инспектор будет использовать специальный набор инструкций, называемый «Дополнение к сочинению», чтобы помочь вам пройти часть SAT, посвященную сочинению.

Далее приведен перевод инструкций, которые будет зачитывать инспектор, а также письменных инструкций из тестового буклета. Сверяйтесь с текстом, когда инспектор будет вслух читать инструкции на английском языке. Если у вас есть вопросы о том, что читает инспектор, поднимите руку.

- Эти переведенные инструкции могут не соответствовать речи инспектора дословно, но значимая информация здесь та же.
- Инспектор может пропустить некоторые инструкции, которые не относятся к вашей ситуации тестирования.
- Вы можете держать этот документ на парте все время теста, но должны вернуть его инспектору после теста.
- Вы должны писать свое сочинение карандашом только на разлинованных страницах внутри буклета для сочинений. Написанное в любом другом месте не будет оцениваться.
- Этот документ НЕЛЬЗЯ использовать как черновик.
- Время от времени инспектор будет сообщать, сколько осталось для работы над разделом, а также объявлять перерывы в соответствующих случаях. Если вы сдаете тест с учетом особых потребностей, такие объявления могут отличаться от информации о времени и перерывах, указанной в этом переведенном документе. Внимательно слушайте объявления, которые читает ваш инспектор.
- Если вам разрешено сдавать тест с учетом особых потребностей, инспектор может дать вам дополнительные инструкции на английском языке.
- В этом документе используются значки для привлечения внимания к конкретной информации.

Важная информация

Инструкции, приведенные в тестовом буклете

Выделенный текст представляет собой инструкции, которые зачитывает инспектор.

Содержание

1 **Notes to the Proctor**

3 **Примечания для учащегося**

5 **После раздела «Математика»**

6 **Распространение материалов сочинений**

8 **Сочинение**

9 Инструкции из буклета для сочинения

9 Для учащихся, проходящих тестирование с дополнительными перерывами или увеличенным временем для написания

10 Конец раздела о сочинении

11 **Как отпустить учащихся**

2 После раздела «Математика»

Перед началом следующего раздела мы сделаем перерыв.
Внимательно послушайте эти правила:

- Не обсуждайте ни с кем вопросы теста и не берите никакие электронные устройства во время этого или любого другого перерыва в течение теста.
- Если вам нужно выйти из аудитории, не ходите никуда, кроме специально выделенных мест, коридора или туалета.
- Прием пищи и напитков разрешается только в специально отведенных для этого местах.
- Не мешайте учащимся, которые работают в других аудиториях, и не разговаривайте в коридоре.

Учащимся, которые проходят тест с использованием стандартного времени, инспектор скажет:

Мы приступим к тесту ровно через 10 минут.

Учащимся, которые используют увеличенные перерывы, инспектор скажет:

Мы приступим к тесту ровно через 20 минут.

По окончании перерыва инспектор скажет:

Займите свои места. Не открывайте никаких разделов теста, пока я не скажу.

3 Распространение материалов сочинений

Теперь я выдам каждому из вас буклет для сочинения и бланк для ответов. Не открывайте свой буклет для сочинения, пока я не скажу.

Когда получите свой буклет для сочинения, переверните его и напишите печатными буквами свою фамилию, имя и средний инициал (если есть). Затем напишите печатными символами код _____ и название _____ этой школы, а также код (или название) _____ этой тестовой аудитории. Эти данные написаны на доске.

Сейчас вы заполните некоторые поля в бланке для ответов. Теперь впишите свое полное имя в поле 1. Включите пробелы, дефисы и апострофы, если они являются частью вашего имени. Впишите текст большими печатными буквами в клетки, а затем заштрихуйте соответствующие кружки. Убедитесь, что все отметки темные и полностью заполняют кружок.

В качестве имени укажите свое официальное имя. Если вы предпочитаете использовать другое имя и у вас есть учетная запись на College Board, его можно указать там. В день тестирования College Board использует ваше полное имя для подтверждения вашей личности, но во всех других случаях будет использоваться предпочтительный для вас вариант имени.

Когда закончите, поднимите глаза.

Касательно поля 2 инспектор скажет:

Если вы ходите в эту школу, напишите печатными символами 6-значный код школы _____ в поле 2 и заштрихуйте соответствующие кружки. Когда закончите, поднимите глаза.

Если вы не являетесь учеником этой школы или учитесь на дому, поднимите руку. Я подойду и дам вам правильный код, который нужно написать в поле 2.

Если это применимо, учащиеся, которые учатся на дому, должны ввести код «970000» в поле 2.

Касательно полей 3 и 4 инспектор скажет:

Если вы ходите в эту школу, заштрихуйте кружок, соответствующий варианту “Yes” («Да») в поле 3 и напишите печатными буквами название нашей школы, город и штат в поле 4. Если вы не являетесь учеником этой школы, заштрихуйте соответствующий кружок в поле 3 и напишите печатными буквами данные вашей школы в поле 4. Если вы не уверены, что нужно заштриховать, поднимите руку.

Учащиеся, которые учатся на дому, должны оставить поле 4 пустым.

Касательно поля 5 инспектор скажет:

> Найдите на своем входном билете регистрационный номер. Напишите печатными буквами 10-значный номер в клетки поля 5 и заштрихуйте соответствующие кружки.

Касательно поля 6 инспектор скажет:

> В поле 6 укажите месяц, день и последние 2 цифры года вашего рождения. Если число однозначное, начните с нуля. Заштрихуйте соответствующие кружки и поднимите глаза, когда закончите.

Касательно поля 7 инспектор скажет:

> Когда вы будете готовы указать идентификационный номер своего штата в поле 7, поднимите руку.

Инспектор даст вам инструкции касательно написания сочинения, сказав:

> Теперь я дам вам некоторые инструкции, которые помогут обеспечить правильное оценивание вашего сочинения.
>
> - Используйте неразлинованную страницу планирования, чтобы делать заметки и составить план сочинения. Все, что вы напишете на неразлинованной странице, не будет оцениваться.
> - Когда будете готовы, начните писать сочинение на первой разлинованной странице, на которой написано “Begin Your Essay Here“ («Начните сочинение здесь»). Напишите сочинение на этих разлинованных страницах в пределах отмеченных полей.
> - Используйте карандаш HB (твердо-мягкий). Если вы не будете использовать карандаш или оставите страницы пустыми, вы получите за сочинение нулевую оценку.
> - Сочинение должно поместиться на предоставленных страницах. Не пишите ничего после слова “STOP” («Стоп») на последней разлинованной странице, поскольку все, что написано далее, не будет оцениваться.

4 Сочинение

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: *В зависимости от вашего размещения вашему инспектору может потребоваться сделать небольшой перерыв в середине раздела «Сочинение». Внимательно слушайте объявления, которые читает ваш инспектор.*

Учащимся, которые проходят тест с использованием стандартного времени и стандартных перерывов, инспектор скажет:

> Когда мы начнем, у вас будет 50 минут для работы над сочинением.

Учащимся, которые проходят тест с использованием дополнительных перерывов или увеличенного времени, инспектор скажет:

> Когда мы начнем, у вас будет ___ минут для работы над сочинением. Через ___ минут мы остановимся и сделаем небольшой перерыв.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ВРЕМЕННЫМ РАМКАМ ДЛЯ СОЧИНЕНИЙ

Стандартное время с дополнительными перерывами Всего 50 минут; 25 минут до перерыва

В полтора раза больше времени: Всего 75 минут; 38 минут до перерыва

Двойное время: Всего 100 минут; 50 минут до перерыва

> Я напишу время начала и окончания работы и скажу, когда останется 5 минут. Бланк для ответов и буклет для сочинения должны лежать у вас на парте.
>
> Не подписывайте сочинение и не указывайте в нем свое имя (например, “By Jane Doe”). Это может привести к задержке в оценивании сочинения.
>
> Теперь прочтите инструкции, а затем перейдите к теме сочинения и начинайте работать. Время пошло.

Если у вас нет места для дополнительных перерывов или увеличенного времени на чтение и/или письмо, продолжите читать инструкции в разделе **«Конец сочинения»**.

4.1 Инструкции из буклета для сочинения

Далее приведен перевод текста с передней обложки буклета для сочинения. При наличии соответствующих инструкций вы должны писать в своем буклете для сочинений, а не в этом документе.

ИНСТРУКЦИИ

Сочинение дает возможность показать, насколько эффективно вы можете прочитать и понять текст, а затем написать сочинение с анализом текста. В сочинении вы должны продемонстрировать, что вы внимательно прочитали текст, представить четкий и логичный анализ, а также правильно пользоваться языком. Сочинение должно быть написано на английском языке.

Сочинение должно быть написано на разлинованном пространстве бланка для ответов. Вы не получите другой бумаги для письма, кроме страницы планирования в бланке для ответов. У вас будет достаточно места, если писать на каждой строке, не оставлять широкие поля и писать не слишком размашистым почерком. Помните, что написанное вами будут читать люди, не знакомые с вашим почерком. Старайтесь писать четко или печатными буквами, чтобы они смогли разобрать написанное.

У вас есть 50 минут (стандартное время), чтобы прочитать текст и написать сочинение на тему, указанную в этом буклете.

НАПОМИНАНИЯ

- Не пишите сочинение в этом буклете. Оцениваться будет только то, что написано на разлинованных страницах бланка для ответов.
- Сочинение не по теме оцениваться не будет.

ЭТОТ ТЕСТОВЫЙ БУКЛЕТ НЕЛЬЗЯ ВЫНОСИТЬ ИЗ АУДИТОРИИ. НЕСАНКЦИОНИРОВАННОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАКОЙ-ЛИБО ЧАСТИ ЭТОГО ТЕСТОВОГО БУКЛЕТА ЗАПРЕЩЕНО.

4.2 Для учащихся, проходящих тестирование с дополнительными перерывами или увеличенным временем для написания

Когда останется 5 минут до перерыва, инспектор скажет:

> До перерыва осталось 5 минут.

Когда начнется перерыв, инспектор скажет:

> Прекратите работу и отложите карандаш. Закройте свой бланк для ответов и буклет для сочинения. Положите свой бланк для ответов лицевой стороной вверх рядом с буклетом для сочинения.

Учащимся, которые проходят тест с использованием дополнительных перерывов или увеличенного времени, инспектор скажет:

> Прекратите работу и отложите карандаш. Поместите бланк для ответов в верхней части страницы, над которой вы в настоящее время работаете в вашем буклете для сочинения. Закройте буклет для сочинения и оставьте его на парте.

Теперь у вас будет небольшой перерыв, чтобы размяться. Не обсуждайте вопросы теста во время перерыва и не выходите из тестовой аудитории без разрешения.

Учащимся, проходящим тестирование с дополнительными перерывами ИЛИ продленным временем (но не с продленными перерывами), инспектор скажет:

Мы приступим к тесту ровно через 5 минут.

Учащимся, проходящим тестирование с увеличенным временем И перерывами, ваш инспектор скажет:

Мы приступим к тесту ровно через 10 минут.

По окончании перерыва инспектор скажет:

Займите свои места. У вас осталось до ___ дополнительных минут до завершения сочинения SAT.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ВРЕМЕННЫМ РАМКАМ ДЛЯ СОЧИНЕНИЙ

Стандартное время с дополнительными перерывами 25 минут

В полтора раза больше времени: 37 минут

Двойное время: 50 минут

Я напишу время начала и окончания работы и скажу, когда останется 5 минут до завершения раздела. Если вы закончили работу до истечения времени, не спешите, проверьте свою работу и убедитесь, что она завершена. Откройте буклет для сочинения на той странице, куда вы вложили свой бланк для ответов. Положите бланк для ответов на парту и начните работу с того места, где вы остановились. Время пошло.

4.3 Конец раздела о сочинении

Когда у вас останется 5 минут, инспектор скажет:

У вас осталось 5 минут на работу над сочинением.

Когда время закончится, инспектор скажет:

Прекратите работу и отложите карандаш. Закройте свой бланк для ответов и буклет для сочинения. Положите свой бланк для ответов лицевой стороной вверх рядом с буклетом для сочинения.

5 Как отпустить учащихся

Поздравляем! Вы прошли SAT. Сегодняшнее присутствие и прохождение теста — это уже значимое достижение. Посидите тихо, пока я буду собирать и подсчитывать тестовые материалы.

Помните: сдавая свои ответы, вы обязуетесь не выносить вопросы теста из тестовой аудитории, не передавать их другим лицам и не обсуждать их с кем-либо по электронной почте, в текстовых сообщениях, в интернете или любым другим способом. Это помогает обеспечивать справедливые и равные условия тестирования для всех учащихся. Если сегодня что-то вызовет у вас беспокойство, сообщите мне об этом перед уходом.

Как уже говорилось в начале теста, результаты учащегося, нарушившего правила тестирования, будут аннулированы, и он может быть лишен права в дальнейшем сдавать другие тесты College Board.

Ожидайте на своем месте, пока я вас не отпущу. Тогда вы можете собрать свои вещи и подойти, чтобы забрать вещи, которые вы сдали перед тестом. Уходя, не мешайте тем, кто еще работает в других аудиториях. Если вы захотите узнать, как аннулировать свои результаты, я могу помочь вам до того, как вы уйдете.

Еще раз поздравляю и благодарю за усердную работу сегодня.

Инспектор заберет у вас этот буклет перед тем, как вы уйдете.